

Verzeichnis der Auftragserteilungen im Jahr 2013 - Elenco degli incarichi conferiti nell'anno 2013

Veröffentlichung gem. Art. 1, Absatz 127 des Gesetzes 662/1996 - Pubblicazione ai sensi dell'art. 1, comma 127, della legge 662/1996

Stand zum - Pubblicazioni dati al 31.12.2013

Name/Bezeichnung	Beauftragung - Lettera d'incarico		Dekret/Beschluss - Decreto/Delibera		Gegenstand des Auftrages	Beginn des Auftrages	Ende des Auftrages	Entrichteter Betrag
	Datum	Protokollnr.	Datum	Nr.				
Nominativo/Denominazione	Data	N. di protocollo	Data	N.	Descrizione dell'incarico	Inizio dell'incarico	Fine dell'incarico	Importo erogato
Stricker Max	20.12.13	8036/13			Programmierung Web-Site und Archiv der Fakultät für Design und Künste	21.12.2013	10.01.2014	Euro 4.500,00.-
Delazer Helene	13.12.13	8514/13			Performance im Rahmen der Weihnachtsfeier	13.12.2013	13.12.2013	Euro 300,00.-
Nöcker Wolfgang	13.12.13	8513/13			Performance im Rahmen der Weihnachtsfeier	13.12.2013	13.12.2013	Euro 300,00.-
Zanotti Ingrid	13.12.13	8511/13			Revisione linguistica in inglese	13.12.2013	30.12.2013	Euro 790,00.-
Zanini Kristin	12.12.13	8501/13			Traduzione dall'italiano al tedesco	13.12.2013	20.12.2013	Euro 524,60.-
Kostoris Padoa Schioppa Fiorella	11.12.13	8484/13			Rimborso spese viaggio	12.12.2013	12.12.2013	Euro 53,52.-
Traduzioni STR	11.12.13	8482/13			Traduzione dall'italiano all'inglese	16.10.13	24.10.13	Euro 671,00.-
Gralton Kate Isabella	11.12.13	8446/13			Revisione linguistica di tre articoli scritti in inglese	12.12.13	30.12.13	Euro 950,00.-
Prior Jemma	11.12.13	8445/13			Traduzione dall'italiano all'inglese	11.12.13	16.12.13	Euro 346,38.-
Buttarelli Riccardo	10.12.13	8425/13			Integrazione e ampliamento dell'applicazione web	11.12.13	31.12.13	Euro 2.050,00.-
George Susan	10.12.13	8424/13			Revisione linguistica di articoli scritti in inglese	11.12.13	30.12.13	Euro 900,00.-
Vasarin Mattia	09.12.13	8398/13			Intrattenimento musicale Festa di Natale	13.12.13	13.12.13	Euro 600,00.-
Prior Jemma	09.12.13	8393/13			Traduzione dall'italiano all'inglese e revisione linguistica	15.12.13	15.01.14	Euro 1.273,88.-
Thorton Barclay Benjamin	05.12.13	8376/13			Traduzione dall'italiano all'inglese e revisione linguistica inglese	05.12.13	12.12.13	Euro 170,00.-
Riglione Maurizio	05.12.13	8372/13			Modella nell'ambito di lezioni della Facoltà di Design e Arti	06.12.13	17.01.14	Euro 960,00.-
Kersulyte Brigita	05.12.13	8371/13			Sviluppo del sito web per il gruppo di ricerca IDSE	02.12.13	15.12.13	Euro 921,66.-

Moscato Roberto	05.12.13	8368/13			Relatore "Excellence in teaching and research at the Free University of Bolzano-Bozen"	05.12.13	05.12.13	Euro 360,00.-
EURAC	03.12.13	8340/13			Organisation Weiterbildungskurs zum Thema Horizon2020	06.12.13	06.12.13	Euro 2.604,70.-
Galli Riccardo	27.11.13	8203/13			Relatore al ciclo di conferenze "Excellence in teaching and research at the Free University of Bolzano-Bozen"	28.11.13	28.11.13	Euro 764,60.-
Lucati Isabella	27.11.13	8188/13			Attività di consulenza in materia di Privacy	02.12.13	31.05.14	Euro 7.572,32.-
Prior Jemma	26.11.13	8171/13			Traduzione dall'italiano all'inglese	01.12.13	31.12.13	Euro 310,86.-
Pedrazza Ilenia	25.11.13	8152/13			Annotazione e lemmatizzazione di un testo cimbro	26.11.13	10.12.13	Euro 180,00.-
Studio Bonetti & Peroni	15.11.13	7986/13			Traduzione dall'italiano al tedesco	15.11.13	22.11.13	Euro 597,80.-
Studio Traduc	14.11.13	7959/13			Übersetzung von der italienischen in die deutsche Sprache	14.11.13	18.11.13	Euro 483,12.-
Antonietti Federica	13.11.13	7932/13			Trascrizione ortografica e lemmatizzazione di testi	14.11.13	29.11.13	Euro 900,00.-
Valenti Monica	13.11.13	7931/13			Trascrizione ortografica e lemmatizzazione di testi	14.11.13	29.11.13	Euro 900,00.-
Pastore Martina	13.11.13	7925/13			Simultanübersetzung Italienisch><Deutsch Workshop EU-Richtlinien Überschwemmungen	22.11.13	22.11.13	Euro 1.756,80.-
Traduzioni STR	13.11.13	7913/13			Traduzione dal tedesco all'inglese	12.11.13	14.11.13	Euro 79,30.-
Delvai David	13.11.13	7912/13			Seminario rivolto a studenti e neo-laureati della LUB	19.11.13	19.11.13	Euro 380,64.-
Schollwöck Ulrich	11.11.13	7836/13			Vorlesung zum Thema „Developing excellence in research and teaching“	14.11.13	14.11.13	Euro 691,90.-
Armstrong Philippa Helen	11.11.13	7815/13			Traduzione dall'italiano all'inglese	11.11.13	30.11.13	Euro 250,00.-
LiveArt	11.11.13	7814/13			Seminario di Public speaking per i professori della LUB	05.12.13	05.12.13	Euro 915,00.-
Baur Christoph			Dekret - Decreto 11.11.2013	49/2013	Costituzione nel giudizio instaurato innanzi il TRGA sezione autonoma di Bolzano R.G. 316/2013 per la rappresentanza e difesa dell'Università	11.11.13	24.04.14	Euro 14.354,33.-
Keifl Evi	07.11.13	7768/13			Moderation einer Fachtagung	09.11.13	09.11.13	Euro 610,00.-
Leonardi Mara Maya	07.11.13	7767/13			Trascrizione e annotazione morfosintattica	07.11.13	04.12.13	Euro 3.500,00.-
Gschliesser Martin	06.11.13	7757/13			Durchführung eines Seminars für Studenten und Absolventen der Freien Universität Bozen	14.11.13	14.11.13	Euro 300,00.-
Knaeble Jennifer	06.11.13	7752/13			Textrevision in englischer Sprache	12.11.13	23.11.13	Euro 1.200,00.-

Edizioni ETS s.r.l.	05.11.13	7730/13			Editing e correzione di tre giri di bozze	05.11.13	30.11.13	Euro 988,20.-
Barmine Olga	04.11.13	7648/13			Traduzione dall'italiano all'inglese	06.11.13	18.11.13	Euro 1.586,00.-
Faure Emmanuel	29.10.13	7563/13			Textrevision in französischer Sprache	29.10.13	20.11.13	Euro 349,00.-
Zumsteg Silvia Maria	28.10.13	7525/13			Übersetzung von der deutschen in die ital. Sprache	05.11.13	29.11.13	Euro 3.278,69.-
Rocchi Massimo			Dekret - Decreto 28.10.2013	45/2013	Cause riguardanti il Corso di Tirocinio formativo attivo (TFA): Costituzione nel giudizio instaurato innanzi il TRGA sezione autonoma di Bolzano R.G.286/2013 per la rappresentanza e difesa dell'Università	28.10.13	17.04.14	Euro 9.927,39.-
Tartarotti Katrin	25.10.13	9493/13			Trascrizione ortografica di un video	08.10.13	31.10.13	Euro 4.250,00.-
Schäfer Brigitte	24.10.13	7455/13			Übersetzung von der ital. in die deutsche Sprache und Textrevision	24.10.13	05.11.13	Euro 1.103,85.-
Iannone Angelo Simone	23.10.13	7441/13			Fotoritocco delle immagini di un progetto della Facoltà di Scienze della Formazione	20.09.13	25.09.13	Euro 1.200,00.-
Kinzler Manuel	17.10.13	7330/13			Rückerstattung der Reisespesen für den Auftrag im Bereich Software Development (Schwerpunkt: Academic Financial Control-Lösung) 2013	01.10.13	31.12.13	Euro 1.200,00.-
Karolak Lukasz	17.10.13	7329/13			Rückerstattung der Reisespesen für den Auftrag im Bereich Software Development (Schwerpunkt: Personal-Business-Book) 2013	17.10.13	31.12.13	Euro 600,00.-
Studio Bonetti & Peroni	15.10.13	7256/13			Traduzione verso la lingua inglese	10.10.13	18.10.13	Euro 671,00.-
Lodolini Elena	15.10.13	7255/13			Traduzione dall'italiano all'inglese	15.10.13	22.10.13	Euro 285,48.-
Burger Irina	15.10.13	7247/13			Modella nell'ambito di lezioni della Facoltà di Design e Arti - rinuncia dell'incarico	18.10.13	10.01.14	Euro 0,00.-
Parolini Cinzia	11.10.13	7189/13			Svolgimento di un seminario + rimborso spese	17.10.13	17.10.13	Euro 1.400,44.-
Marconi Nadia	02.10.13	7004/13			Proroga dell'incarico di lavoro autonomo come lettrice web per la lingua italiana	01.01.14	31.12.14	Euro 5.760,00.-
Forsyth Helen Victoria	02.10.13	7003/13			Verlängerung des Auftrages für autonome Arbeit als Weblektorin für die englische Sprache	01.01.14	31.12.14	Euro 5.846,64.-
Abate Verena Michaela	02.10.13	7001/13			Verlängerung des Auftrages für autonome Arbeit als Weblektorin für die deutsche Sprache	01.01.14	31.12.14	Euro 5.760,00.-
Di Pasquale Antonio	30.09.13	6969/13			Incarico come responsabile del servizio di prevenzione e protezione	01.01.14	31.12.14	Euro 12.200,00.-
Tauber Alexander	30.09.13	6968/13			Auftragserteilung für Beratungsleistungen im Steuer- und Haushaltsbereich	01.01.14	31.12.14	Euro 5.001,09.-
Holzer Christian	30.09.13	6960/13			Durchführung eines Seminars für Studenten und Absolventen	08.10.13	09.10.13	Euro 600,00.-
Clementi Johann	27.09.13	6948/13			Mitarbeit bei der Ausarbeitung von Prüfungsfragen für den Aufnahmetest BIWI Primärbereich	10.09.13	15.09.13	Euro 300,00.-

Plok Manfred	27.09.13	6947/13			Mitarbeit bei der Ausarbeitung von Prüfungsfragen für den Aufnahmetest BIWI Primarbereich	10.09.13	15.09.13	Euro 300,00.-
Ballardini Anny	27.09.13	6945/13			Traduzione dall'italiano all'inglese per conto del Servizio Personale accademico	18.09.13	23.09.13	Euro 100,00.-
Storchi Benedetta	25.09.13	6895/13			Rimborso spese - Partecipazione alla mostra "Tocchiamo la Gestalt zum Anfassen"	10.10.13	13.10.13	Euro 0,00.-
Lucati Isabella	25.09.13	6884/13			Svolgimento di un seminario in materia di privacy	03.10.13	04.10.13	Euro 1.705,01.-
Stefanut Alessandra	25.09.13	6883/13			Graphische Gestaltung der „Survival Guide“ der Universitätsbibliothek	25.09.13	15.10.13	Euro 938,00.-
Moser Werner	18.09.13	6775/13			Graphische Neugestaltung der Bibliothekszeitung	18.09.13	15.10.13	Euro 1.680,00.-
Rainer Verena	16.09.13	6727/13			Simultanübersetzung anlässlich der Diskussionsrunde im Rahmen des IX. Kongresses SISEF (IT >< DE)	17.09.13	17.09.13	Euro 713,90.-
Bongini Alberto	16.09.13	6725/13			Partecipazione al concerto lirico in occasione del IX. Congresso Nazionale SISEF	16.09.13	16.09.13	Euro 500,00.-
Giordano Luciana Maria Teresa	16.09.13	6725/13			Partecipazione al concerto lirico in occasione del IX. Congresso Nazionale SISEF	16.09.13	16.09.13	Euro 500,00.-
Nicolodi Maria	16.09.13	6725/13			Partecipazione al concerto lirico in occasione del IX. Congresso Nazionale SISEF	16.09.13	16.09.13	Euro 500,00.-
Leonardi Mara Maya	06.09.13	6362/13			Trascrizione	28.08.13	08.09.13	Euro 1.400,00.-
Algranati Cristina	04.09.13	6202/13			Traduzione dall'italiano al tedesco	30.08.13	02.09.13	Euro 1.459,12.-
Egger Verena	28.08.13	5966/13			Simultanübersetzung anlässlich der Diskussionsrunde im Rahmen des IX. Kongresses SISEF (IT >< DE)	17.09.13	17.09.13	Euro 713,90.-
Linguatech snc	23.08.13	5871/13			Traduzione del testo verso la lingua inglese	23.08.13	03.09.13	Euro 502,15.-
Prochazka Brigitta	19.08.13	5765/13			Durchführung einer zweitägigen Schulung für das Verwaltungspersonal + Spesenrückvergütung	23.09.13	11.11.13	Euro 2.140,00.-
Mair Alfred E.	07.08.13	5649/13			Kommunikationstraining für Professoren	19.09.13	19.09.13	Euro 1.016,79.-
Prior Jemma	07.08.13	5641/13			Traduzione dall'italiano all'inglese	07.08.13	01.09.13	Euro 824,25.-
LRV Weißes Kreuz	05.08.13	5603/13			Durchführung des Kurses „Lebensrettende Sofortmaßnahmen“	04.10.13	04.10.13	Euro 720,00.-
Barmine Olga	02.08.13	5572/13			Traduzione dall'italiano all'inglese	02.08.13	10.08.13	Euro 1.016,40.-
Eurac education	29.07.13	5542/13			Workshop Führungsebene Freie Universität Bozen	20.08.13	21.08.13	Euro 8.000,00.-
Agstner Nina	25.07.13	5382/13			Transkription von Interviews	31.07.13	11.08.13	Euro 1.000,00.-

Kinzler Manuel	17.07.13	5164/13			Auftrag im Bereich Software Development (Schwerpunkt: Academic Financial Control-Lösung)	15.07.13	14.07.2014	Euro 47.500,00.-
Karolak Lukasz	17.07.13	5163/13			Auftrag im Bereich Software Development (Schwerpunkt: Personal-Business-Book)	15.07.13	14.07.2014	Euro 39.600,00.-
Prior Jemma	08.07.13	4977/13			Traduzione per conto dell'Ufficio didattico della Libera Università di Bolzano	19.06.13	12.07.13	Euro 471,50.-
Egger Verena	18.06.13	4440/13			Übersetzung einer internen Regelung	18.06.13	25.06.13	Euro 1.019,30.-
Studio Traduc	18.06.13	4439/13			Übersetzung von der italienischen in die deutsche Sprache	18.06.13	08.07.13	Euro 566,28.-
Stefanut Alessandra	18.06.13	4438/13			Grafische Gestaltung	19.06.13	08.07.13	Euro 936,00.-
Sguotti Elisabetta	17.06.13	4400/13			Incarico professionale presso l'Ufficio personale accademico della Libera Università di Bolzano 2013	20.06.13	19.06.2014	Euro 25.000,00.-
Nelhams Ross	17.06.13	4399/13			Traduzione di un articolo in ambito pedagogico dall'italiano all'inglese	17.06.13	05.07.13	Euro 765,00.-
Forsyth Helen Victoria	12.06.13	4318/13			Ergänzung Auftrag Lektorin für die englische Sprache - keine Stunden gemacht	01.07.13	31.12.13	Euro 0,00.-
Marconi Nadia	12.06.13	4317/13			Integrazione incarico lettrice per la lingua italiana - nessun ora svolta	01.07.13	31.12.13	Euro 0,00.-
Abate Verena Michaela	12.06.13	4316/13			Ergänzung Auftrag Lektorin für die deutsche Sprache	01.07.13	31.12.13	Euro 120,00.-
Linguatech snc	10.06.13	4243/13			Traduzione del questionario Almalaurea in lingua italiana	10.06.13	28.06.13	Euro 1.076,90.-
Alpha beta piccadilly	29.05.13	3918/13			Svolgimento di un corso di italiano per uno studente con disabilità uditive della Libera Università di Bolzano	29.05.13	31.12.13	Euro 2.400,00.-
Studio Legale e Commerciale Associato Cippitani, Di Gioacchino & Iozzolino	29.05.13	3897/13			Rilascio di un "audit certificate" in lingua inglese relativo ai rendiconti finanziari riguardanti la convenzione di sovvenzione del Collaborative Project "Artifact-Centric Service Interoperation" (Acronimo: ACSI) del VII Programma Quadro EU	30.05.13	31.07.13	Euro 4.200,00.-
Forsyth Helen	29.05.13	3895/13			Übersetzung einer internen Regelung	30.05.13	30.06.13	Euro 566,28.-
Wieser Gabriela	21.05.13	3733/13			Erstellung eines Rechtsgutachtens für die Freie Universität Bozen	22.05.13	24.05.13	Euro 566,28.-
Al Hazwani Amin	14.05.13	3614/13			Grafische Gestaltung eines Flyers für die Fakultät für Design und Künste	03.06.13	10.06.13	Euro 625,00.-
Lifetime snc - Diego Divenuto	10.05.13	3566/13			Seminario "Public speaking" in lingua italiana per studenti e neolaureati	21.05.13	22.05.13	Euro 726,00.-
Donadio Cristina	08.05.13	3538/13			Svolgimento di un seminario rivolto a studenti e neolaureati della LUB	14.05.13	15.05.13	Euro 755,04.-
Giuri-Perntaler Marina	03.05.13	3387/13			Erstellung von Beiträgen für die Forschungszeitschrift "UniResearch"	15.04.13	15.05.13	Euro 1.481,04.-
Promos Sozialgenossenschaft	02.05.13	3365/13			realizzazione progetto "Lavorare con gusto"	01.09.12	31.12.12	Euro 3.388,00.-

Perlongo Katherina	30.04.13	3316/13			Corresponsabile del laboratorio artistico nello spazio Lilliput	26.08.13	30.08.13	Euro 962,50.-
Zaggia Valentina	30.04.13	3315/13			Corresponsabile del laboratorio artistico nello spazio Lilliput	26.08.13	30.08.13	Euro 800,80.-
Siemon Lukas	22.04.13	3023/13			Rückerstattung Spesen - Teilnahme an der Studienmesse in München	30.04.13	30.04.13	Euro 0,00.-
Pitro Susanne	19.04.13	3010/13			Erstellung von Beiträgen für die Forschungszeitschrift "UniResearch"	15.04.13	15.05.13	Euro 1.224,00.-
Mazzucato Paolo	19.04.13	3009/13			Stesura di articoli per la pubblicazione „UniResearch“	15.04.13	15.05.13	Euro 400,00.-
Righi Luisa	19.04.13	3008/13			Stesura di articoli per la pubblicazione „UniResearch“	15.04.13	15.05.13	Euro 1.200,00.-
Boschi Massimiliano	19.04.13	3007/13			Stesura di articoli per la pubblicazione „UniResearch“	15.04.13	15.05.13	Euro 1.500,00.-
Rossi Anita	19.04.13	3003/13			Erstellung von Beiträgen für die Forschungszeitschrift "UniResearch"	15.04.13	15.05.13	Euro 1.224,00.-
Pingpong sas, Alan Conti	19.04.13	3002/13			Redazione di articoli sull'offerta formativa della Libera Università di Bolzano per il quotidiano Alto Adige	15.04.13	15.05.13	Euro 1.200,00.-
Zeilinger Anton	16.04.13	2881/13			Redner am Dies academicus - Spesen direkt von der Freien Universität Bozen übernommen	20.04.13	20.04.13	Euro 0,00.-
Konservatorium "Monteverdi"	10.04.13	2582/13			Musikalische Umrahmung anlässlich des Dies academicus	20.04.13	20.04.13	Euro 0,00.-
Rocchi Massimo			Dekret - Decreto 04.04.2013	11/2013	Cause riguardanti il Corso di Tirocinio formativo attivo (TFA): Costituzione nel giudizio instaurato innanzi il TRGA sezione autonoma di Bolzano R.G. 89/2013 per la rappresentanza e difesa dell'Università	04.04.13	09.08.13	Euro 8.966,88.-
Kostner Monica	27.03.13	2248/13			Formale Erfassung und inhaltliche Erschließung sowie fotografische Dokumentation der Objekte der Lernwerkstatt der Universitätsbibliothek	08.04.13	26.04.13	Euro 2.520,00.-
Spektrum Film & Foto des Lukas Kobler	26.03.13	2220/13			Produktion eines Präsentationsfilmes	26.03.13	09.04.13	Euro 4.600,00.-
Rosà Paola	15.03.13	1995/13			Traduzione dal tedesco all'italiano per la Facoltà di Scienze della Formazione	16.03.13	31.03.13	Euro 150,00.-
Passarini Chiara	15.03.13	1994/13			Presentazione presso il Liceo Artistico di Nove (VI)	27.03.13	27.03.13	Euro 0,00.-
Bruno Leonora	13.03.13	1907/13			Servizio di traduzione simultanea in occasione di un convegno a Bressanone	12.04.13	13.04.13	Euro 808,28.-
Bruno Leonora	13.03.13	1902/13			Servizio di traduzione simultanea in occasione del Research Day 2013 a Bolzano - 2 interpreti	19.06.13	19.06.13	Euro 2.023,50.-
Studio Traduc	13.03.13	1898/13			Übersetzung Website für Studenten	13.03.13	31.03.13	Euro 196,02.-
Eurac education	13.03.13	1883/13			Weiterbildungsseminar „Change Management“	06.05.13	08.05.13	Euro 12.720,00.-
Burger Irina	07.03.13	1634/13			Modella nell'ambito di lezioni della Facoltà di Design e Arti	08.03.13	24.05.13	Euro 360,00.-

Sordi Rachele	07.03.13	1633/13			Modella nell'ambito di lezioni della Facoltà di Design e Arti	08.03.13	24.05.13	Euro 360,00.-
Studio Bonetti & Peroni	06.03.13	1597/13			Übersetzung von der italienischen in die englische Sprache für die Fakultät für Design und Künste	06.03.13	12.03.13	Euro 136,73.-
Belton Adrian	04.03.13	1464/13			Revisione linguistica in inglese	04.03.13	11.03.13	Euro 193,60.-
Rocchi Massimo			Dekret - Decreto 27.02.2013	07/2013	Costituzione nel giudizio instaurato innanzi il TRGA sezione autonoma di Bolzano R.G. 62/2013 per la rappresentanza e difesa dell'Università	27.02.13	24.01.14	Euro 6.561,77.-
Daprá Federico	26.02.13	1349/13			Spesenrückerstattung - Testimonial am Open Day 2013	01.03.13	01.03.13	Euro 50,40.-
Plaickner-Cartier Doris	26.02.13	1349/13			Testimonial am Open Day 2013	01.03.13	01.03.13	Euro 0,00.-
Pattis Manuela	26.02.13	1349/13			Testimonial am Open Day 2013	01.03.13	01.03.13	Euro 0,00.-
Zublasing Verena	26.02.13	1349/13			Testimonial am Open Day 2013	01.03.13	01.03.13	Euro 0,00.-
Hartmann Marion	26.02.13	1349/13			Testimonial am Open Day 2013	01.03.13	01.03.13	Euro 0,00.-
Kronbichler Thomas	26.02.13	1349/13			Testimonial am Open Day 2013	01.03.13	01.03.13	Euro 0,00.-
Seebacher Gerd	26.02.13	1349/13			Testimonial am Open Day 2013	01.03.13	01.03.13	Euro 0,00.-
Zenorini Miriam	26.02.13	1349/13			Testimonial am Open Day 2013	01.03.13	01.03.13	Euro 0,00.-
Wiedmer Robert	26.02.13	1349/13			Testimonial am Open Day 2013	01.03.13	01.03.13	Euro 0,00.-
Giacomozzi Markus	26.02.13	1349/13			Testimonial am Open Day 2013	01.03.13	01.03.13	Euro 0,00.-
Bresadola Luca	26.02.13	1349/13			Testimonial am Open Day 2013	01.03.13	01.03.13	Euro 0,00.-
Blaas Hannes	26.02.13	1349/13			Spesenrückerstattung - Testimonial am Open Day 2013	01.03.13	01.03.13	Euro 191,00.-
Gelmi Rita Caterina Maria	25.02.13	1341/13			Supporto nell'inserimento dei nuovi tutor coordinatori che collaborano nell'ambito del "Corso di tirocinio formativo attivo" (TFA)	01.03.13	10.05.13	Euro 5.000,00.-
Rocchi Massimo			Dekret - Decreto 22.02.2013	5/2013	Cause riguardanti il Corso di Tirocinio formativo attivo (TFA): Costituzione nel giudizio instaurato innanzi il TRGA sezione di Bolzano R.G. 58/2013 per la rappresentanza e difesa dell'Ateneo	22.02.13	17.04.14	Euro 10.726,68.-
Spallanzani Gloria	21.02.13	1270/13			Rimborso spese viaggio - Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 77,00.-
Zanella Ermanno	21.02.13	1270/13			Rimborso spese viaggio - Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 33,10.-
Martini Veronica	21.02.13	1270/13			Rimborso spese viaggio - Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 30,65.-

Mariotti Luca	21.02.13	1270/13			Rimborso spese viaggio - Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 43,30.-
Huber Anna	21.02.13	1270/13			Rimborso spese viaggio - Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 37,65.-
Frieling Kilian	21.02.13	1270/13			Rimborso spese viaggio - Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 39,60.-
De Marco Tobia	21.02.13	1270/13			Rimborso spese viaggio - Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 63,70.-
Dellantonio Alice	21.02.13	1270/13			Rimborso spese viaggio - Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 66,35.-
Coen Jacopo	21.02.13	1270/13			Rimborso spese viaggio - Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 35,90.-
Brown Inga	21.02.13	1270/13			Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia - rimborso spese	22.02.13	24.02.13	Euro 30,15.-
Beltrame Irene	21.02.13	1270/13			Rimborso spese viaggio - Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 101,45.-
Zhuchkova Elena	21.02.13	1270/13			Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 0,00.-
Schuster Julia	21.02.13	1270/13			Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 0,00.-
Zetelaki Eszter	21.02.13	1270/13			Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 40,60.-
Vavrinova Agnesa	21.02.13	1270/13			Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 0,00.-
Müller Vanessa	21.02.13	1270/13			Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 0,00.-
Baffico Erika	21.02.13	1270/13			Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 0,00.-
Aliprandi Maddalena	21.02.13	1270/13			Rimborso spese viaggio - Partecipazione alla mostra "Come on Kids" a Venezia	22.02.13	24.02.13	Euro 65,20.-
Curi Francesca	18.02.13	1093/13			Svolgimento del seminario "Problem solving" rivolto al personale tecnico-amministrativo	18.03.13	22.03.13	Euro 2.791,48.-
Rocchi Massimo			Dekret - Decreto 18.02.2013	3/2013	Cause riguardanti il Corso di Tirocinio formativo attivo (TFA): Costituzione nel giudizio instaurato innanzi il TRGA sezione autonoma di Bolzano R.G. 49/2013 per la rappresentanza e difesa dell'Ateneo	18.02.13	07.06.13	Euro 3.902,98.-
Rocchi Massimo			Dekret - Decreto 18.02.2013	3/2013	Cause riguardanti il Corso di Tirocinio formativo attivo (TFA): Costituzione nel giudizio instaurato innanzi il TRGA sezione di Bolzano R.G. 48/2013 per la rappresentanza e difesa dell'Ateneo	18.02.13	07.06.13	Euro 3.902,98.-
Linguatech snc	15.02.13	1054/13			Traduzione di un testo Alma laurea in lingua italiana verso l'inglese e verso il tedesco	18.02.13	22.02.13	Euro 205,70.-
Egger Stefanie	01.02.13	824/13			Unterstützung und Begleitung Studentin mit Behinderung	04.02.13	31.12.13	Euro 25,00.-
Paulmichl Simone	01.02.13	824/13			Unterstützung und Begleitung Studentin mit Behinderung	04.02.13	31.12.13	Euro 37,50.-

Thaler Lisa Maria	01.02.13	824/13			Unterstützung und Begleitung Studentin mit Behinderung	04.02.13	31.12.13	Euro 125,00.-
Schwarz Carolin Josephine	30.01.2013	763/13			Transkription von Aufnahmen aus Südtiroler Oberschulen	20.11.12	20.12.12	Euro 2.600,00.-
Faure Emmanuel	30.01.13	762/13			Textrevision in französischer Sprache	20.11.13	30.11.12	Euro 450,00.-
Arbin Elin	30.01.13	761/13			Textrevision in englischer Sprache	25.11.12	15.11.12	Euro 180,00.-
Prior Jemma	30.01.13	760/13			Revisioni di testi in lingua inglese	15.11.12	30.11.12	Euro 1.026,85.-
Wieser Martin	16.01.13	463/13			Unterstützung beim Auswahlverfahren für die Position des neuen Bibliotheksleiters	15.01.13	15.01.13	Euro 0,00.-
Rocchi Massimo / Luigi Manzi			Dekret - Decreto 07.07.2011	14/2011	Costituzione nel giudizio instaurato dinanzi al Consiglio di Stato sez. VI (procedimento in appello) per la rappresentanza e difesa dell'Ateneo 7.7.11.	01.01.13		Euro 3.909,05 acconto
Taiana Silvano			Beschluss - Delibera 28.01.2011	92/2011	Rechnungsprüfer - Revisore dei conti	01.01.13	31.12.13	Euro 9.769,76.-
Verdorfer Hansjörg			Beschluss - Delibera 28.01.2011	92/2011	Rechnungsprüfer - Revisore dei conti	01.01.13	31.12.13	Euro 3.806,40.-
Battisti Renata			Beschluss - Delibera 28.01.2011	92/2011	Rechnungsprüfer - Revisore dei conti (Vertreterin der Provinz Bozen; ernannt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 115 vom 31.01.2011) - institutionelle Tätigkeit	01.01.13	31.12.13	Euro 0,00.-